

Zmluva č. 34/2023
o poskytnutí finančných prostriedkov uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb.
Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok I
Zmluvné strany

Príjemca: Hokejový klub Spišská Nová Ves, T. Vansovej 1286/1, 052 01 Spišská Nová Ves
Právna forma: Občianske združenie
Zastúpené: Mgr. Petrom Potengom
Bank. spojenie: Tatra banka, a. s., pobočka Spišská Nová Ves
IBAN: SK40 1100 0000 0026 2984 0698
IČO: 17 151 261
DIČ: 2020719118
IČ DPH: SK2020719118

(ďalej len „príjemca“)

a

Poskytovateľ: Mesto Spišská Nová Ves, Radničné nám. 7, 052 70 Spišská Nová Ves
Zastúpené: Ing. Pavlom Bečarikom, primátorom mesta
Bank. spojenie: Prima banka Slovensko, a. s., pobočka Spišská Nová Ves
IBAN: SK16 5600 0000 0034 0042 2003
IČO: 00 329 614
DIČ: 2020717875

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II
Predmet a účel zmluvy

1. Táto zmluva upravuje podmienky poskytnutia dotácie v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Spišská Nová Ves č. 2/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Spišská Nová Ves (ďalej len „VZN č. 2/2020“).
2. Predmetom zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov mesta Spišská Nová Ves určených ako dotácia právnickým osobám a fyzickým osobám (podnikateľom), ktoré majú sídlo alebo trvalý pobyt na území mesta Spišská Nová Ves, alebo ktoré pôsobia alebo vykonávajú činnosť na území mesta Spišská Nová Ves alebo poskytujú služby obyvateľom mesta Spišská Nová Ves. Dotácia sa poskytuje príjemcovi na podporu všeobecne prospešných služieb v zmysle § 3 ods. 5 VZN č. 2/2020.
3. Účelom zmluvy je úprava podmienok poskytnutia dotácie príjemcovi z rozpočtu mesta.

Článok III
Podmienky poskytnutia dotácie

1. Mesto Spišská Nová Ves na základe tejto zmluvy príjemcovi poskytne dotáciu na zabezpečenie všeobecne prospešných služieb - výchova a rozvoj telesnej kultúry, konkrétne na náklady spojené so športovou prípravou, účasťou a reprezentáciou družstiev v príslušných hokejových zápasoch.

Dotácia musí byť použitá na bežné výdavky:

- finančný vklad hokejového klubu do príslušnej hokejovej súťaže - štartovné, licenčné poplatky,
- registračné poplatky (poplatky za registráciu hráčov, vydanie registračného preukazu vrátane poštovného),

- zakúpenie športovej výstroje hráčov a materiálneho vybavenia klubu, služby súvisiace s ich dodaním a údržbou výstroje,
 - náklady na dopravu, ubytovanie a stravovanie členov hokejového klubu na hokejové zápasy a sústredenia (v zmysle zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov),
 - náklady súvisiace s propagáciou a organizovaním hokejových zápasov (okrem nákladov na odmeny za propagáciu a organizovanie hokejových zápasov a nákladov na nákup a výrobu reklamných predmetov),
 - náklady na regeneráciu športovcov,
 - lekárske prehliadky športovcov,
 - náklady na trénera pre športovcov v kategórii mládež, najviac vo výške 50 % z poskytnutej dotácie, za predpokladu existencie zmluvného vzťahu medzi športovým klubom a trénerom ako športovým odborníkom. V tomto prípade musia byť účtovné doklady označené slovným spojením „hradené z dotácie mesta Spišská Nová Ves“.
2. Výška poskytnutej dotácie na rok 2023 je 85 469,- € (slovom: osemdesiatpäťtisícštyristošesťdesiatdeväť eur) v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Spišskej Novej Vsi č. 23/2022 zo dňa 15. 12. 2022. Finančné prostriedky budú poskytnuté jednorázovo.
 3. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky bezhotovostným prevodom na účet príjemcu uvedený v čl. I tejto zmluvy.
 4. Poskytovateľ poukáže dotáciu príjemcovi v lehote do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
 5. Príjemca sa zaväzuje, že poskytovateľa bude preukázateľne v priebehu celého roka na všetkých svojich podujatiach uvádzať ako svojho sponzora.
 6. Prijímateľovi dotácie, ktorý je platiteľom dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie poskytnutej z rozpočtu mesta Spišská Nová Ves uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty.
 7. V prípade, že príjemca použije dotáciu na dodanie tovaru, a na poskytnutie služieb, je povinný postupovať v zmysle § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok IV

Vyúčtovanie a kontrola použitia dotácie, sankcie

1. Príjemca dotácie je povinný predložiť vyúčtovanie použitia poskytnutých finančných prostriedkov poskytovateľovi dotácie, a to najneskôr 5. 1. 2024.
2. Príjemca dotácie je povinný preukázať pri vyúčtovaní poskytnutých finančných prostriedkov aj 10%-né spolufinancovanie nákladov z vlastných zdrojov v zmysle § 4 ods. 1 VZN č. 2/2020 a v zmysle celkového rozpočtu projektu uvedeného v žiadosti prijímateľa o poskytnutie finančnej dotácie.
3. K vyúčtovaniu poskytnutých finančných prostriedkov príjemca predloží:
 - a) vyplnený formulár vyúčtovania finančnej dotácie poskytnutej mestom Spišská Nová Ves,
 - b) správu o použití finančnej dotácie,
 - c) ku každému predmetu finančnej operácie uvedenej vo formulári vyúčtovania predloží kópie účtovných dokladov preukazujúcich ich čerpanie (faktúra) spolu s dokladom o ich úhrade (bankový výpis alebo pokladničný doklad). Účtovné doklady vrátane príloh musia spĺňať náležitosti v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
4. Poskytovanie a použitie dotácie ako verejných prostriedkov sa kontroluje podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Poskytovateľ je v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinný vykonať administratívnu finančnú kontrolu príjemcu každej dotácie.
6. Príjemca dotácie je povinný podrobiť sa výkonu administratívnej finančnej kontroly.

7. Poskytnutá dotácia - finančné prostriedky sú verejnými prostriedkami. Nedodržanie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a VZN č. 2/2020 má za následok porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. Ak príjemca poskytnutú dotáciu (prípadne jej časť) nepoužije v priebehu kalendárneho roka, je povinný ju (resp. jej nepoužitú časť) poskytovateľovi vrátiť do 30. 1. 2024 na jeho účet uvedený v čl. I tejto zmluvy.
9. Príjemca v zmysle § 18d ods. 2 písm. d) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 3 VZN č. 2/2020 vyhlasuje, že umožní vykonanie kontroly čerpania poskytnutých finančných prostriedkov kontrolnými orgánmi poskytovateľa.
10. Príjemca je povinný vyúčtovanie poslať alebo doručiť osobne (do podateľne) na adresu: Mestský úrad, Štefánikovo námestie č. 1, 052 01 Spišská Nová Ves.
11. Príjemca je povinný zverejniť na svojej webovej stránke prehľad všetkých príjmov a výdavkov za kalendárny rok, v ktorom mu bol finančný príspevok mesta Spišská Nová Ves poskytnutý.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. Prípadné zmeny a doplnky k tejto zmluve budú spracované písomnou formou a riešené dodatkom k tejto zmluve.
2. Na právne pomery zvlášť neupravené touto zmluvou sa vzťahujú všeobecne záväzné právne predpisy platné v Slovenskej republike.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a táto zmluva bola vyhotovená podľa ich slobodnej a vážnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 4 právne rovnocenných exemplároch, z ktorých každý má povahu originálu. Poskytovateľ obdrží 3 exempláre a príjemca 1 exemplár.
5. Platnosť zmluvy nastáva dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
6. Zmluva je uzatvorená v súlade s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a podľa § 47 a zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.

Spišská Nová Ves, dňa 26.1.2024

Za príjemcu:



M. Peter Potenga
občiansky zástupca

Za poskytovateľa:



Ing. Pavol Beránek
primátor mesta